



Traité 'Halla

Michna 8 - Chapitre 4

רַבֵּן גַּמְלִיאֵל אוֹמֵר, שְׁלֹשׁ אֶרְצוֹת לַחֲלָה:
מֵאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל וְעַד כְּזִיב, חֲלָה אֶחָת.
מִכְזִיב וְעַד הַנָּהָר וְעַד אֲמֻנָה,
שְׁתֵּי חִלּוֹת,
אַחַת לָאוֹר וְאַחַת לַכֶּהֵן.
שֶׁל אוֹר יֵשׁ לָהּ שְׁעוֹר,
וְשֶׁל כֶּהֵן אֵין לָהּ שְׁעוֹר.
מִן הַנָּהָר וְעַד אֲמֻנָה וּלְפָנֶימָה,
שְׁתֵּי חִלּוֹת,
אַחַת לָאוֹר וְאַחַת לַכֶּהֵן.
שֶׁל אוֹר אֵין לָהּ שְׁעוֹר;
וְשֶׁל כֶּהֵן יֵשׁ לָהּ שְׁעוֹר,
וְטָבוֹל יוֹם אוֹכְלָהּ.
רַבִּי יוֹסִי אוֹמֵר:
אֵינוֹ צָרִיךְ טְבִילָה.
וְאַסוּכָה לְזָבִים וּלְזָבוֹת, לְנִדָּה וּלְיוֹלָדוֹת;
וְנֹאכְלָת עִם הָזֵר עַל הַשֻּׁלְחָן;
וְנִתְּנָה לְכָל כֶּהֵן:

Rabban Gamliel dit : il y a trois territoires en ce qui concerne le prélèvement de la 'Halla : 1. En Israël jusqu'à la limite du Kéziv, on doit une fois la 'Halla ; 2. De Kéziv jusque vers l'Amana et l'Euphrate, on donne deux 'Halla, dont l'une sera brûlée (étant impure) et l'autre remise au Cohen ; celle qui doit être brûlée a la mesure habituelle (1/24), mais celle du Cohen n'a pas de mesure ; 3. Du territoire qui se trouve à l'intérieur de l'Amana jusqu'au fleuve, on donne aussi deux fois la 'Halla, dont l'une devra être brûlée et l'autre remise au Cohen ; seulement la première n'a pas de mesure, et la seconde en a ; de plus, le Cohen qui, à la suite d'une impureté s'est baigné le même jour (tévol yom), peut manger celle qui sera brûlée. Selon Rabbi Yossé, il peut même en manger sans aller au mikvé, mais elle est interdite aux zavim ou au zavot, à la nidda, à la femme en couches ; le Cohen peut en manger en compagnie d'un non-Cohen à la même table, et l'on peut la remettre à n'importe quel Cohen, instruit ou non (sans craindre un contact impur).



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



Torah-Box.com
diffusion du judaïsme aux francophones



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions